

Un repos bien mérité



ALLO GANSHOREN
à votre service 0800 2 1083



POLICE / VACANCES
EN SÉCURITÉ / P3



TROISIÈME ÂGE /
EXCURSION À LA CÔTE / P5



TP / DES STATIONS VILLO !
À GANSHOREN / P7



→ SOMMAIRE

- **PAGE 2**
 - Conseil communal
 - Horaire d'été
- **PAGE 3**
 - Mot de la Bourgmestre
 - Sécurité
- **PAGE 4**
 - Stationnement
 - Emploi
 - Allo Ganshoren
- **PAGE 5**
 - Troisième Âge
- **PAGE 6**
 - Santé
 - Sports
 - Solidarité Nord-Sud
- **PAGE 7**
 - Travaux publics
 - Propreté publique
- **PAGE 8**
 - Jeunesse francophone
 - Culture française
- **PAGE 9**
 - Collège des Bourgmestre et Échevins
- **PAGE 10**
 - Vie locale

→ CONSEIL COMMUNAL

SÉANCE DU 29 MARS 2012

L'ÉQUIPE PRÉVENTION RENFORCÉE

L'aide octroyée par la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du Plan local de Prévention et de Proximité a été officiellement reconduite pour les années 2012-2014, ce pour un montant global de 373 233 €. Rappelons que c'est grâce



à cette subvention régionale que la commune maintient une équipe forte d'une quinzaine de personnes : gardiens de la paix qui sillonnent la commune, éducateurs de rue, médiateurs social et scolaire, école des devoirs, agents chargés des constats pour l'application des amendes administratives, etc.

ECONOMIES SUR LA FACTURE ÉNERGÉTIQUE

Vu l'inéluctable tendance haussière des prix de l'énergie, les cinq administrations communales et CPAS des communes du Nord-Ouest (Jette, Ganshoren, Berchem, Koekelberg, Molenbeek) ainsi que la Zone de police sont convenus de s'associer pour lancer un marché conjoint pour leurs besoins en gaz et électricité pour les années 2013-2015. Espoir donc de substantielles économies qui auront un impact sur les budgets communaux.

SÉANCE DU 24 MAI 2012

SÉCURISATION DES LOGEMENTS SOCIAUX

Depuis plusieurs années, la Région de Bruxelles-Capitale octroie des subsides permettant de réaliser des projets de sécurisation des immeubles de logements sociaux gérés par les Villas de Ganshoren. Ces fonds ont déjà permis de sécuriser l'accès de bon nombre d'immeubles par le biais d'un système de badges électroniques et de caméras de surveillance. Lors de cette nouvelle phase, c'est l'entrée des



immeubles sis 235 & 237 avenue Van Overbeke qui fera l'objet d'un réaménagement (estimation : 41.752 €).

RÉNOVATION DU BABY-CLUB

Toujours dans une optique d'utilisation rationnelle de l'énergie, les châssis actuels du Baby-Club (situé avenue de la Réforme 66) vont être remplacés par des châssis double-vitrage. Parallèlement, la toiture du bâtiment va également faire l'objet d'une meilleure isolation.

Ces travaux seront soutenus en partie par Sibelga (subsides URE estimés à 30.000 €).

→ HORAIRE D'ÉTÉ

Attention, du lundi 2 juillet au vendredi 31 août, l'administration communale observera l'horaire d'été. En conséquence, tous les services communaux seront accessibles au public entre 7h00 et 13h00, excepté les services État civil et Étrangers qui seront quant à eux accessibles de 8h00 à 12h00. En ce qui concerne le service des Étrangers, les tickets seront disponibles de 8h00 à 11h00



→ LE MOT DE LA BOURGMESTRE

UN REPOS BIEN MÉRITÉ

Le soleil darde de temps à autre ses rayons avec plus d'intensité, les plus jeunes ont terminé leurs examens et remisé leur cartable, vous avez rempli votre déclaration fiscale,.... bref : les vacances d'été sont toutes proches !

Que ce soit seul, en famille ou entre amis, l'essentiel est de laisser place à la convivialité en profitant de plaisirs simples lors de flâneries, excursions, séjours, ou tout simplement au coin de la rue, car même la ville revêt un charme particulier durant l'été...

Pour garder le cœur et l'esprit légers, pensez, si vous partez en voyage, à bien sécuriser votre domicile en votre absence. La zone de police peut vous épauler en surveillant votre habitation ou en vous donnant des recommandations pratiques pour prévenir les intrusions.



MICHÈLE CARTHÉ /
BOURGMESTRE DE GANSHOREN

En cas de fortes chaleurs, restez attentifs aux enfants et aux aînés qui sont plus fragiles : hydratation en abondance et ventilation leur seront indispensables.

Je vous souhaite de profiter au mieux de ces moments de détente afin d'être en pleine forme pour la rentrée. Je vous fixe d'ores et déjà rendez-vous pour notre traditionnel marché annuel (8 & 9 septembre), l'excursion à la Côte pour les seniors et les diverses activités destinées aux jeunes et moins jeunes.

Bonnes vacances et bon repos à tous !

Votre Bourgmestre,
Michèle Carthé

PS : Merci à notre collaborateur Jean Coeckelberghs pour la photo qui figure en couverture.

→ SÉCURITÉ

VACANCES EN SÉCURITÉ

Vous partez bientôt en vacances ? Quel bonheur ! Attention cependant à ce que votre habitation inoccupée ne soit pas une proie facile pour des voleurs potentiels.

La police locale de Bruxelles-Ouest peut vous y aider gratuitement. Quinze jours avant votre départ, adressez-lui simplement une demande de surveillance d'habitation :

- ▶ via le site www.police-on-web.be ;
- ▶ ou envoyez le formulaire de demande par fax (02 412 68 99) ;
- ▶ ou déposez-le dans un des commissariats de la zone.

Le formulaire est disponible dans chaque commissariat et est téléchargeable sur le site www.policelocale.be/5340 (rubrique « vacances en sécurité »). En votre absence, les services de police passeront régulièrement jeter un coup d'œil à votre habitation.



PROTÉGEZ VOTRE HABITATION GRÂCE À LA TECHNO-PRÉVENTION

En tout temps, vous pouvez également faire appel à la cellule techno-prévention, dont les agents seront heureux de vous conseiller et vous informer gratuitement à propos des équipements et mesures les plus efficaces pour sécuriser votre logement.



Ils tâcheront de déceler les points faibles de la sécurité de tous les accès de votre domicile : portes d'entrée (cylindre, rosace), fenêtres, soupiraux, garage,...

Rappelons également que tout contribuable qui investit dans la sécurisation du logement, dont il est propriétaire ou locataire, peut bénéficier d'une réduction d'impôts d'un montant équivalant à 50 % du montant facturé (plafonné à 710 €). Cela concerne notamment l'installation de portes blindées, de vitrage anti-effraction, de serrures, de systèmes d'alarme, de caméras, de dispositifs de protection contre l'incendie, etc. Pour garantir la qualité de l'installation, les travaux doivent obligatoirement être effectués par un entrepreneur agréé.

N'hésitez pas également à interpellier les gardiens de la paix (qui sillonnent la commune dans leur uniforme mauve), qui sont sensibilisés et sauront vous informer à ce sujet...

RENSEIGNEMENTS / 02 412 68 08 / www.policelocale.be/5340

→ TROISIÈME ÂGE

QUOI DE PLUS AGRÉABLE QUE DE SE DÉTENDRE L'APRÈS-MIDI EN SIROTANT UNE BOISSON FRAÎCHE !

POUR CELA, LA COMMUNE COMPTE 3 PAVILLONS DE RENCONTRE POUR SENIORS :

La Charnière : Rue Victor Lowet, 9. Ouvert du lundi au vendredi de 14h00 à 18h00
Ce pavillon situé au cœur de Ganshoren vous accueillera avec sa jolie terrasse, ouverte par beau temps. Vous pouvez également vous y divertir en compagnie d'autres personnes.

Le Pavillon 3 : Avenue Van Overbeke, 216.
Ouvert du lundi au vendredi de 14h00 à 18h00
Vous pouvez y déposer votre linge à laver (à convenir avec la responsable du Pavillon) et boire un petit verre en toute convivialité.

Le Club 112 : Rue Vanderveken, 112. Ouvert du lundi au vendredi de 12h00 à 17h00.
Vous pouvez y prendre un repas chaud (convenu au préalable avec le C.P.A.S.), jouer aux cartes et rencontrer d'autres Seniors.



VOYAGE ANNUEL DES SENIORS À LA CÔTE

Le Collège des Bourgmestres et Échevins invite tous les Seniors de Ganshoren à participer à une journée à Nieuwpoort.



Programme :

- › départ à 8h30
- › temps libre à la digue
- › dîner dans un restaurant
- › après-midi temps libre
- › retour à Ganshoren vers 19h30

Au choix :

- › soit le jeudi 6 septembre 2012.
- › soit le jeudi 13 septembre 2012.
(également pour les personnes à mobilité réduite avec accompagnant)

Participation aux frais : 10 €



Ce talon est à remettre au Service du Troisième Âge, avenue de Villegas 31, en même temps que le paiement en liquide.

Monsieur Né le

Madame Née le

Adresse

Téléphone ou GSM.....

Désire(nt) participer à l'excursion à la côte.

06/09/2012

13/09/2012

→ SANTÉ

EN CAS DE FORTE CHALEUR ...



Restons attentifs au bien-être des enfants en bas âge et aux personnes âgées.

En cas de canicule, n'hésitez pas à signaler au CPAS les personnes qui seraient totalement isolées, afin qu'une aide puisse leur être apportée.

Quelques conseils préventifs

- ▶ Boire plus que d'habitude, même si l'on n'a pas soif !
- ▶ Porter des vêtements légers et absorbant l'humidité.
- ▶ Maintenir la chaleur hors de l'habitation : portes et fenêtres fermées la journée et ouvertes le soir et la nuit.

Numéros utiles

- ▶ CPAS de Ganshoren : 02/422.57.57
- ▶ Secours d'urgence : 100 ou 112
- ▶ SOS Médecin : 02/513.02.02

→ SPORT

AQUAGYM

Comme chaque année vous aurez la possibilité de participer aux cours d'Aquagym. Pour la saison 2012-2013 les inscriptions commenceront à partir du 10 septembre. Plus d'informations dans le prochain Ganshoren Info.

IRIS LADIES TROPHY



Un tournoi de tennis féminin de haut niveau dans notre commune : **IRIS LADIES TROPHY** au **Royal Tennis Club Charles Quint** du **30 juin au 8 juillet 2012**. Le RTC Charles Quint organise la quatorzième édition d'un tournoi de tennis pour jeunes espoirs féminins et qui fait partie du circuit international pour professionnels (ITF).

Rappelons que ce tournoi bénéficie du soutien de la Région de Bruxelles Capitale et est le seul tournoi de ce type organisé dans notre région. Les éditions précédentes ont vu la participation de jeunes joueuses alors au début de leur prometteuse carrière, telles que **Kim Clijsters** (lauréate en 1998), **Caroline Maes**, **Kirsten Flipkens**, **Leslie Butkiewicz**, **Michaella Krajceck**, **Alison Van Uytvanck** et d'autres encore.

Cette année, nous attendons, entre autres, des jeunes espoirs belges entraînés par la fédération de tennis, sans oublier les espoirs venant de tous les continents. Les matches sont programmés pour la plupart l'après-midi, **l'entrée est gratuite pour tous**.

RTC CHARLES QUINT / 159 RUE VANDERVEKEN, 1083 GANSHOREN / 02 468 01 50 / www.rtccharlesquint.be

THE NIGHT OF THE SPORTS

The Night of the Sports (bal des sports) 2012 aura lieu le samedi 6 octobre dans la salle culturelle du hall des sports de Ganshoren à partir de 21h00. Animation : DJ Droopy + Calogero Puma chante Elvis Presley.



Les cartes d'entrée seront disponibles au service des sports (114 rue Vanderveken) à partir du mois de septembre. Venez nombreux !!!

RENSEIGNEMENTS / 02 468 23 27

→ SOLIDARITÉ NORD-SUD

PROMENADE DE LA SOLIDARITÉ

Pendant les mois d'été, quoi de plus agréable que de parcourir la Promenade de la Solidarité Nord-Sud, ouverte depuis le 25 mars pour les 40 ans du Jumelage. Au départ à la Maison communale (av. de Villegas) et sur 6 km au travers des lieux les plus typiques de la commune, 12 panneaux permettent de découvrir les liens nord-sud d'une commune riche en initiatives, mais aussi des fleurs et des arbres exotiques.

Un feuillet descriptif peut être obtenu auprès de la Commune au service Solidarité Nord-Sud, ainsi que sur le site web de la commune.



Le Parcours-promenade se veut un outil pour encourager les initiatives de solidarité. Et notamment le nouveau projet Repreco, à Rusatira et 2 autres entités jumelées, qui d'ici mai 2014 vise à assurer un revenu pour 2170 familles en situation précaire par une meilleure organisation en coopératives.

→ TRAVAUX PUBLICS

7 STATIONS « VILLO » À GANSHOREN !



Le permis relatif à l'installation de 7 stations « Villo » sur le territoire de la commune de Ganshoren a été délivré par la Région. Les travaux d'installation de ces stations « Villo » ont démarré en mai et s'achèveront fin juin.

Elles seront implantées aux endroits suivants :

- avenue Charles-Quint, entre l'avenue des Gloires Nationales et la rue Delhove;
 - avenue Jacques Sermon, au coin formé avec l'avenue des Gloires Nationales;
 - square du Centenaire, en face des n°40 à 43;
 - avenue Pieter Goedefroy – place Reine Fabiola, face à l'église Saint-Martin;
 - avenue Van Overbeke, au coin formé avec le rond-point de la Liberté;
 - avenue des Neuf Provinces, au coin formé avec la rue Vanderveken;
 - place Marguerite d'Autriche, sur le terre-plein central;
- L'inauguration de ces stations est prévue pour la fin du mois de juin.

RENSEIGNEMENTS / www.villo.be

RUE DEMESMAEKER : SÉCURITÉ DES PIÉTONS

Suite aux travaux de renouvellement du réseau d'égout dans la rue, les travaux de renouvellement complet des trottoirs de cette rue par l'entrepreneur de la commune ont démarré dans le courant du mois de mai 2012. Ces travaux seront achevés fin juin 2012.

Le stationnement sera interdit dans cette rue, hormis dans deux zones de parking qui seront créées durant les travaux, ce conformément au code de la route, qui prévoit que le stationnement est interdit lorsque la largeur du passage sur la chaussée est inférieure à 3 m.

NEUF PROVINCES : NOUVEAUX RALENTISSEURS

Les anciens « coussins berlinois » (ralentisseurs) de l'avenue des Neuf Provinces seront remplacés par de nouveaux coussins en béton préfabriqué dans le courant de l'été. Les passages pour piétons en klinkers seront également entièrement rénovés lors de ces travaux. Vu les temps de séchage nécessaires du béton, les travaux se dérouleront en deux phases : un côté de l'avenue au mois de juillet et l'autre côté au mois d'août.

→ PROPRETÉ PUBLIQUE

AVENUE CHARLES-QUINT

Bruxelles-Propreté, responsable de l'entretien de ce grand axe régional, a mené le 9 mai dernier une action de verbalisation dans l'avenue, en association avec les services communaux et la police. Malgré les nombreux rappels et campagnes de sensibilisation, 59 procès-verbaux d'infractions ont été dressés pour dépôts clandestins, sacs non-conformes, sacs non-triés ou sortis en dehors des heures réglementaires. A l'avenir, des actions similaires seront régulièrement menées dans les différentes artères de la commune.

DÉCHETTERIE COMMUNALE

Pendant les mois de juillet et août 2012, la déchetterie (avenue du Cimetière, 22) restera accessible les semaines du premier et troisième lundi du mois du lundi au vendredi de 7h30 à 12h30 et le samedi de 9h00 à 12h00. La déchetterie sera néanmoins fermée le samedi 21 juillet (fête nationale), ainsi que le samedi 8 septembre (marché annuel).

RENSEIGNEMENTS / 02 426 73 00

COLLECTE DES ENCOMBRANTS



La commune organise sa collecte annuelle des encombrants durant la **semaine du 17 au 21 septembre**, afin de permettre aux habitants de se débarrasser de leurs vieux meubles, canapés, frigos, cuisinières, matelas,... Un conteneur sera installé successivement en différents points de la commune, entre 7h30 et 17h :

- Lundi 17 : Parvis Sainte Cécile
- Mardi 18 : Avenue du Duc Jean (en berme centrale en face du n° 100)
- Mercredi 19 : Avenue de Jette (en berme centrale en face du n° 345)
- Jeudi 20 : Avenue de la Constitution (berme centrale en face du n° 1)
- Vendredi 21 : Place Marguerite d'Autriche

Attention, les déchets de construction (briquillons, plaques de plâtre, etc.) et les déchets verts ne seront pas acceptés. Durant toute cette semaine, la déchetterie communale sera fermée y compris le samedi 22 septembre 2012.

Rappelons également que chaque ménage a droit à l'enlèvement gratuit de 3 m³ d'encombrants par an en prenant directement rendez-vous avec l'agence Bruxelles-Propreté via le n° gratuit 0800 981 81.

RENSEIGNEMENTS / 02 464 05 45

→ JEUNESSE FRANCOPHONE / CULTURE FRANÇAISE

→ JEUNESSE FRANCOPHONE

ACTIVITÉS POUR LES ENFANTS DURANT L'ÉTÉ

Les congés scolaires approchent, les parents en quête d'activités pour leur(s) enfant(s) de 2 ans € à 12 ans peuvent obtenir des adresses de lieux d'accueil auprès de la coordination « Accueil Temps Libre ».

RENSEIGNEMENTS / 02 464 95 73 / extrascolaire@ganshoren.irisnet.be

ACTIVITÉS EXTRASCOLAIRES AU PAVILLON « LES TARINS »

En vue de la prochaine rentrée scolaire, l'équipe d'animation prépare le nouveau programme d'activités du mercredi, ainsi que la nouvelle saison 2012-2013 de l'école des devoirs « le Jardin du Savoir » (niveau primaire). Toutes les informations figureront dans le bulletin communal de la rentrée. La journée « Place aux Enfants » dédiée aux enfants de 8 à 12 ans se prépare doucement ; retenez déjà la date du samedi 20 octobre 2012.

TÉLÉVIE



Grâce au dévouement des bénévoles au grand cœur et à la générosité des habitants, l'antenne locale de Ganshoren est heureuse de vous annoncer que 20.000 € ont été récoltés. Merci à tous et rendez-vous l'année prochaine !

LUDOTHÈQUE



Pour des heures de joie en famille autour du jeu, pensez à la ludothèque « La Toupie » ! Elle sera ouverte pour les prêts de jeux de tout âge les lundis et mercredis (14h00-17h00) et samedis (10h00-12h00), du 2 juillet au 25 août 2012 ! Fermeture les 27 et 29 août 2012. Cotisation annuelle : 5,00 € pour les Ganshorenois puis 0,50 € / location de jeu ou 3,50 € pour une carte de 10 locations.

RENSEIGNEMENTS / AVENUE DE LA RÉFORME 66 / 02 425 00 28 / latoupie.ganshoren@gmail.com

→ CULTURE FRANÇAISE

RENSEIGNEMENTS / SERVICE CULTURE / 02 464 05 39 / bguilloux@ganshoren.irisnet.be

FESTIVAL PETITE ENFANCE



Une fête entièrement gratuite dédiée à la petite enfance se tiendra au Parc du Menneгат le **dimanche 8 juillet de 14h à 17h** avec au programme : activités cirque, clowns, contes,

musique, stands de création,... Le tout dans une ambiance propice à l'éveil des tout petits !

Rendez-vous : Parc du Menneгат (parvis Sainte-Cécile) À 17h, la journée se terminera par le **concert d'Ici Baba** de Samir Barris au Hall des Sports (enfant : 5 € / adulte : 7,50 €). Ne manquez donc pas cette occasion de venir chanter tous en chœur des chansons du patrimoine commun, des mélodies folk et des comptines.

LIRE DANS LES PARCS

Activité gratuite pour les plus jeunes à partir de 3 ans ! Les livres prennent l'air, la bibliothèque sort des murs, pour voyager au travers des mots et des images.



Où ? Parc du Sippelberg (avenue Van Overbeke) ; en cas de pluie à la bibliothèque communale (rue Beeckmans, 35).
Quand ? les mardis 1er, 8, 15, 22 et 29 août de 15h à 17h.

LES ATELIERS DE CHARLINE



Venez partager un moment culturel avec votre enfant. Au programme : quatre séances musicales et quatre séances autour des arts plastiques.

Quand ? Les samedis 22 septembre, 6 octobre, 20 octobre et 10 novembre 2012
Les samedis 26 janvier, 23 février, 23 mars et 20 avril 2013.
Qui ? de 15h à 16h pour les 4-6 ans + 1 parent
de 16h à 17h pour les 2,5-3,5 ans + 1 parent
Tarif : 40 € par semestre ou 70 € pour l'année
Inscription obligatoire, à partir du 20 août ; le nombre de places est limité.

EXPLO
EXPLORATION DU MONDE

SAISON 2012-2013

Au programme : la Chine, la Russie, l'Inde, la Norvège, la Route 66, le canal du Midi, ...

Où ? Salle culturelle du Hall des Sports (rue Vanderveken 114)

Quand ? Mardi à 20h00 : 7 séances et Dimanche à 10h00 : 2 séances

9 séances (mardi et dimanche) : 55 € / 47 € (senior/étudiant)

7 séances (uniquement le mardi soir) : 41 € / 34 € (senior/étudiant)

LE COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

Le Collège des Bourgmestre et Échevins assume la gestion journalière de la commune. Ses membres ont différentes attributions dans une optique de répartition interne du travail. Comme son nom l'indique, il s'agit d'un organe dans lequel les décisions sont discutées et prises collégalement.



CARTHÉ Michèle, **Bourgmestre**,
Police - Prévention - Affaires sociales - Information
Tél : 02/464.05.26

VAN LAETHEM Jean Paul, **Premier Echevin**,
Troisième Age - Etat civil - Population - Logement
Tél : 02/464.05.65



COPPENS René, **Echevin**,
Finances - Affaires juridiques - Culture néerlandaise
Tél : 02/464.05.68

DE SAEGER Chantal, **Echevine**,
Urbanisme - Sport - Santé - Solidarité Nord-Sud
Tél : 02/464.05.69



DEHING-van den BROECK Marina, **Echevine**,
Famille - Emploi - Jeunesse néerlandophone
Tél : 02/600.25.85

KOMPANY Pierre, **Echevin**,
Travaux Publics - Mobilité - Environnement et
Propreté publique
Tél : 02/464.05.58



BERGERS Laetitia, **Echevine**,
Culture française - Petite enfance et Jeunesse
francophone - Instruction publique
Tél : 02/464.05.60

PETRINI Maurizio, **Echevin**,
Classes moyennes - Animations urbaines
Tél : 02/600.25.81

